

MediSpend™

Patient information leaflet • Packungsbeilage • Notice du médicament • Gebruiksinstructie • Příbalová informace

• Príbalový leták • Φύλλο οδηγιών χρήσης • Foglietto illustrativo • Prospecto • Folheto

EN Instructions for use

MediSpend™ - A lightly viscous liquid with lemon flavor that eases the oral administration of tablets, capsules and other solid dosage forms.

What is MediSpend™?

MediSpend™ is uniquely developed to ease the swallowing of solid dosage forms such as tablets and capsules. MediSpend™ has a pleasant lemon flavor that helps mask medicine taste and has a lightly viscous consistency. MediSpend™ can be used to both aid the administration of intact tablets/capsules or crushed tablets and opened capsules. Consult your health professional and read the patient information leaflet of your medication before doing so.

MediSpend™ is a Class I Medical Device.

MediSpend™ is formulated using ingredients that are commonly used in food to make it suitable for all patients.

Intended use

MediSpend™ can be used to aid with oral intake of different solid dosage forms. These include, but are not limited to:

- Medical pills, tablets, and (liquid) capsules
- Vitamin preparations
- Food supplements
- Other solid dosage forms meant to be swallowed

DE Gebrauchsanweisung

MediSpend™ - Leicht viskose Flüssigkeit mit Zitronengeschmack. Erleichtert die orale Einnahme von Tabletten, Kapseln und anderen festen Medikamenten.

Was ist MediSpend™?
MediSpend™ wurde entwickelt, um das Schlucken von festen Medikamenten wie Tabletten und Kapseln zu erleichtern.

Es schmeckt angenehm nach Zitrone und maskiert den Geschmack des Arzneimittels. MediSpend™ ist leicht viskos. Es erleichtert die Einnahme von Tabletten und Kapseln sowie von zerkleinerten Tabletten und geöffneten Kapseln. Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker und lesen Sie die Packungsbeilage Ihres Medikaments sorgfältig, bevor Sie MediSpend™ anwenden.

MediSpend™ ist ein Medizinprodukt der Klasse I.

Für MediSpend™ werden ausschließlich Inhaltsstoffe eingesetzt, die in Lebensmitteln verwendet werden und somit für alle Patientengruppen geeignet sind.

Verwendung

MediSpend™ wird verwendet, um die orale Einnahme von verschiedenen festen Medikamenten zu erleichtern. Wie zum Beispiel:

- Tabletten und (flüssige) Kapseln
- Vitamin-Präparate
- Nahrungsergänzungsmittel
- Andere feste Darreichungsformen, die geschluckt werden sollen

Vorsicht

- MediSpend™ kann ab einem Alter von 2 Jahren für jeden angewendet werden, der selbstständig schlucken kann.

FR Notice d'utilisation

MediSpend™ - Liquide légèrement visqueux aromatisé citron pour faciliter l'administration orale de comprimés, gélules ou autres formes orales solides.

Qu'est ce que MediSpend™ ?

MediSpend™ est spécialement développé pour faciliter l'administration de médicaments solides comme les comprimés ou les gélules. MediSpend™ est un liquide légèrement visqueux aromatisé citron qui masque le mauvais goût des médicaments. MediSpend™ peut être utilisé pour faciliter l'ingestion de médicaments solides entiers, de comprimés broyés ou le contenu d'une gélule. Veuillez consulter la notice du médicament et/ou un professionnel de santé avant utilisation.

MediSpend™ est un dispositif médical de classe I.

MediSpend™ contient uniquement des ingrédients couramment présents dans l'alimentation pour une utilisation sécurisée chez tous les patients.

Application

MediSpend™ peut être utilisé pour l'administration de formes orales solides comme:

- Les gélules, comprimés, cachets, capsules
- Les préparations de vitamines
- Les compléments alimentaires
- Les autres formes solides destinées à être avalées

MediSpend™ est un medicijn dat voor gebruik moet worden.

MediSpend™ is samengesteld uit veelgebruikte voedingsstoffen, hierdoor is het geschikt voor alle patiënten.

Toepassing

MediSpend™ kan worden gebruikt als hulp bij innname van tabletten en (vloeibare) capsules, hieronder worden onder andere de volgende producten verstaan:

- Geneesmiddelen
- Voedingssupplementen waaronder vitamineën

MediSpend™ je zdravotnický prostředek třídy I.

MediSpend™ obsahuje látky běžně užívané v potravě, tak aby byl vhodný pro většinu pacientů.

K čemu se MediSpend™ užívá?

MediSpend™ je určen k usnadnění polknutí různých pevných lékových forem. Tyto zahrnují například:

- Pilulky, tablety a (tekuté) kapsle
- Vitamínové přípravky
- Doplňky stravy
- Ostatní pevné lékové formy určené k polknutí

CZ Návod k použití

MediSpend™ - Mírně viskózní tekutina s citronovou příchuťí určená k usnadnění polknutí tablet, kapslí a dalších pevných lékových forem.

Co je MediSpend™?

MediSpend™ představuje jedinečnou kombinaci látek pro usnadnění polknutí pevných lékových forem, jako jsou tabletty nebo kapsle. MediSpend™ je viskózní tekutina má příjemnou citronovou příchuť, která pomáhá maskovat chuť léku. MediSpend™ může být použit pro pomoc s polynámkami celých tablet/kapslí nebo rozdrobených tablet či vysypaného obsahu kapslí. Před použitím MediSpend™ se poradte se svým lékařem nebo lékárníkem a pečlivě si přečtěte příbalovou informaci.

MediSpend™ je zdravotnický prostředek třídy I.

MediSpend™ obsahuje látky běžně užívané v potravě, tak aby byl vhodný pro většinu pacientů.

Návod k použití

MediSpend™ je určen k usnadnění polknutí různých pevných lékových forem. Tyto zahrnují například:

- Pilulky, tablety a (tekuté) kapsle
- Vitamínové přípravky
- Doplňky stravy
- Ostatní pevné lékové formy určené k polknutí

MediSpend™ je zdravotnický prostředek třídy I.

MediSpend™ obsahuje látky běžně užívané v potravě, tak aby byl vhodný pro většinu pacientů.

Podmínky uchovávání

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumivými tabletami.

Neužívejte prostředek při přecitlivělosti na složky přípravku.

Zamezte vniknutí do očí.

Pokud se objeví nežádoucí účinky přestaňte přípravek užívat a obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Návod k použití

Umístěte lék na polévkovou lžici, rozdržte tabletu nebo otevřete kapslu pouze pokud je to nutné.*

Přidejte 10 ml (2x stisknutí pumpky)

MediSpend™ na lžici, tak aby tekutina překryla celý lék určený k polknutí.

Užijte lék a zapojte dostatečným množstvím vody.**

* Pokud budete drtit tablety nebo otevírat kapsly je doporučeno si pečlivě přečíst příbalovou informaci vašeho léku/a/nebo se poradit se svým lékařem nebo lékárníkem.

** Zapojte vodu, pokud je doporučeno v příbalové informaci vašeho léku.

Pumpovací zařízení pro optimální dávkování je součástí každého balení MediSpend™. Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

A pumpa je včetně každého balení MediSpend™.

Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumivými tabletami.

Neužívejte prostředek při přecitlivělosti na složky přípravku.

Zamezte vniknutí do očí.

Pokud se objeví nežádoucí účinky přestaňte přípravek užívat a obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Opozornění

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumivými tabletami.

Neužívejte prostředek při přecitlivělosti na složky přípravku.

Zamezte vniknutí do očí.

Pokud se objeví nežádoucí účinky přestaňte přípravek užívat a obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pumpovací zařízení pro optimální dávkování je součástí každého balení MediSpend™. Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

A pumpa je včetně každého balení MediSpend™.

Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumivými tabletami.

Neužívejte prostředek při přecitlivělosti na složky přípravku.

Zamezte vniknutí do očí.

Pokud se objeví nežádoucí účinky přestaňte přípravek užívat a obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pumpovací zařízení pro optimální dávkování je součástí každého balení MediSpend™. Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

A pumpa je včetně každého balení MediSpend™.

Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumivými tabletami.

Neužívejte prostředek při přecitlivělosti na složky přípravku.

Zamezte vniknutí do očí.

Pokud se objeví nežádoucí účinky přestaňte přípravek užívat a obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pumpovací zařízení pro optimální dávkování je součástí každého balení MediSpend™. Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

A pumpa je včetně každého balení MediSpend™.

Před použitím odstraňte víčko a upěvněte pumpu do správné pozice.

MediSpend™ je vhodný pro pacienty starší 2 let, kteří mohou samostatně polknout.

Neužívejte v případě závažných problémů s polknáním.

Nedoporučujeme drtit léčivé přípravky s filmovým potahem, rychlo-rozpustné nebo s modifikovaným uvolňováním.

Neužívejte MediSpend™ se šumiv

MediSpend™

Patient information leaflet • Packungsbeilage • Notice du médicament • Gebruksinstructie • Příbalová informace

• Príbalový leták • Φύλλο οδηγών χρήσης • Foglietto illustrativo • Prospecto • Folheto

SK Návod na použitie

MediSpend™ - mierne viskózna tekutina s citrónovou príchuťou pre uľahčenie perorálnej aplikácie pevných liekových foriem.

Čo je MediSpend™?

MediSpend™ predstavuje jedinečnú kombináciu látok pre uľahčenie prehltnutia pevných liekových foriem, ako sú tablety alebo kapsule. MediSpend™ je viskózna tekutina, má príjemnú citrónovú príchuť, ktorá pomáha maskovať chut lieku. MediSpend™ môže byť použitý pre pomoc s prehlitaním celých tablet/kapsúl alebo rozdrovených tabletí vysypaného obsahu kapsúl. Pred použitím MediSpend™ sa poradte so svojím lekárom alebo lekárnikom a starostlivo si prečítajte príbalový leták.

MediSpend™ je zdravotnícka pomôcka triedy I.

MediSpend™ obsahuje látky bežne používané v potrave tak, aby bol vhodný pre väčšinu pacientov.

Na čo sa MediSpend™ používa?

MediSpend™ je určený k uľahčeniu prehltnutia rôznych pevných liekových foriem. Tieto zahŕňajú napríklad:

- Pilulky, tablety a (tekuté) kapsule
- Vitaminové prípravky
- Doplňok stravy
- Ostatné pevné liekové formy určené k prehltnutiu

Upozornenie

- MediSpend™ je vhodný pre pacientov od 2 rokov,

GR Οδηγίες χρήσης

MediSpend™ - Ελαφρώς παχύρρευστο υγρό με γεύση λεμονιού που διευκολύνει τη χορήγηση μέσω της στοματικής οδού δισκίων, καψάκιων και άλλων στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών.

Ti eίναι το MediSpend™;

To MediSpend™ έχει αναπτυχθεί αποκλειστικά για να διευκολύνει την κατάσταση στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών όπως δισκία και καψάκια. To MediSpend™ έχει ευχάριστη γεύση λεμονιού που βοηθά στην κάλυψη της γεύσης του φαρμάκου και έχει ελαφρώς παχύρρευστη υφή. To MediSpend™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να βοηθήσει στη χορήγηση ακέραιων δισκίων, καψάκιων, αλλά και θρυμματισμένων δισκίων, καθώς και ανοιγμένων καψάκιων. Προηγουμένως, συμβούλευτείτε τον ιατρό ή το φαρμακοποιό σας και διαβάστε το φύλλο οδηγών χρήσης του φαρμάκου σας.

To MediSpend™ είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας I.

To MediSpend™ έχει δημιουργηθεί χρησιμοποιώντας συστατικά που συνίθωσαν χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα, καθιστώντας το έτοιμο κατάλληλο για όλους τους ασθενείς.

Προβλεπόμενη χρήση

To MediSpend™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να βοηθήσει την πρόσληψη διαφορετικών στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών μέσω της στοματικής οδού. Αυτές περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται μόνο σε:

- Ιατρικά χάπια, δισκία, και (υγρά) καψάκια
- Σκευάσματα βιταμινών
- Συμπληρώματα διατροφής
- Άλλες στερεές φαρμακοτεχνικές μορφές που προορίζονται για κατάποση

IT Istruzioni per l'uso

MediSpend™ - Liquido leggermente viscoso aromatizzato al limone per la somministrazione orale di medicinali solidi.

Cos'è MediSpend™?

MediSpend™ è una formulazione unica per facilitare la deglutizione di medicinali solidi come compresse e capsule. MediSpend™ ha un delicato aroma al limone che permette di mascherare il sapore dei medicinali ed ha una consistenza leggermente viscosa. MediSpend™ può essere utilizzato per aiutare la somministrazione orale di compresse e capsule intere, di compresse frantumate o del contenuto di capsule. Consulta il medico o il farmacista e leggi attentamente il foglietto illustrativo prima dell'uso.

MediSpend™ è un dispositivo medico di classe I.

MediSpend™ è formulato con ingredienti comunemente usati negli alimenti per renderlo adatto a tutti i pazienti.

Indicazioni

MediSpend™ può essere utilizzato per facilitare la somministrazione orale di medicinali in forma solida. Sono compresi (ma non solo):

- Medicinali in pillole, compresse e capsule (liquide)
- Preparati vitaminici
- Integratori alimentari
- Altre medicinali in forma solida da somministrare per via orale.

Precauzioni

- MediSpend™ è adatto a pazienti dai 2 anni in su in grado di deglutire autonomamente.

ES Instrucciones de uso

MediSpend™ - Líquido ligeramente viscoso con aroma a limón para la administración oral de medicación sólida.

¿Qué es MediSpend™?

MediSpend™ se ha desarrollado exclusivamente para facilitar la deglución de formas farmacéuticas sólidas tales como comprimidos y cápsulas. MediSpend™ tiene un agradable aroma a limón que ayuda a enmascarar el sabor del medicamento y una consistencia ligeramente viscosa. MediSpend™ puede ser utilizado para la administración de comprimidos y cápsulas enteras o comprimidos triturados y cápsulas abiertas. Consulta a su profesional sanitario y lee el prospecto de su medicamento antes de su administración.

MediSpend™ es un Producto Sanitario Clase I.

MediSpend™ está formulado con ingredientes utilizados habitualmente en alimentación, siendo apto para todos los pacientes.

Indicaciones

MediSpend™ puede usarse para facilitar la deglución de diferentes formas farmacéuticas sólidas. Incluyendo entre otros:

- Comprimidos y cápsulas
- Suplementos vitamínicos
- Complementos alimentarios
- Otras formas farmacéuticas sólidas vía oral administradas

PT Instruções de utilização

MediSpend™ - Líquido ligeiramente viscoso com aroma de limão para administração oral de medicação sólida.

O que é MediSpend™?

MediSpend™ foi desenvolvido exclusivamente para facilitar a deglutição de formas farmacéuticas sólidas, tais como comprimidos e cápsulas. MediSpend™ tem um aroma agradável de limão que ajuda a mascarar o sabor do medicamento e uma consistência ligeiramente viscosa. MediSpend™ pode ser utilizado para administração de comprimidos e cápsulas inteiras ou comprimidos triturados e cápsulas abertas. Consulte o seu médico ou farmacêutico em caso de dúvida e leia atentamente o folheto do seu medicamento antes da sua administração.

MediSpend™ é um Produto de Saúde Classe I.

MediSpend™ está formulado com ingredientes utilizados habitualmente na alimentação, sendo apto para todos os pacientes.

Indicações

MediSpend™ é utilizado para facilitar a deglutição de diferentes formas farmacéuticas sólidas, incluindo entre outros:

- Comprimidos e cápsulas
- Suplementos vitamínicos
- Complementos alimentários
- Outras formas farmacéuticas sólidas administradas via oral

SK Návod na použitie

MediSpend™ - mierne viskózna tekutina s citrónovou príchuťou pre uľahčenie perorálnej aplikácie pevných liekových foriem.

Čo je MediSpend™?

MediSpend™ predstavuje jedinečnú kombináciu látok pre uľahčenie prehltnutia pevných liekových foriem, ako sú tablety alebo kapsule. MediSpend™ je viskózna tekutina, má príjemnú citrónovú príchuť, ktorá pomáha maskovať chut lieku. MediSpend™ môže byť použitý pre pomoc s prehlitaním celých tablet/kapsúl alebo rozdrovených tabletí vysypaného obsahu kapsúl. Pred použitím MediSpend™ sa poradte so svojím lekárom alebo lekárnikom a starostlivo si prečítajte príbalový leták.

MediSpend™ je zdravotnícka pomôcka triedy I.

MediSpend™ obsahuje látky bežne používané v potrave tak, aby bol vhodný pre väčšinu pacientov.

Na čo sa MediSpend™ používa?

MediSpend™ je určený k uľahčeniu prehltnutia rôznych pevných liekových foriem. Tieto zahŕňajú napríklad:

- Pilulky, tablety a (tekuté) kapsule
- Vitaminové prípravky
- Doplňok stravy
- Ostatné pevné liekové formy určené k prehltnutiu

Upozornenie

- MediSpend™ je vhodný pre pacientov od 2 rokov,

GR Οδηγίες χρήσης

MediSpend™ - Ελαφρώς παχύρρευστο υγρό με γεύση λεμονιού που διευκολύνει τη χορήγηση μέσω της στοματικής οδού δισκίων, καψάκιων και άλλων στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών.

Ti eίναι το MediSpend™;

To MediSpend™ έχει αναπτυχθεί αποκλειστικά για να διευκολύνει την κατάσταση στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών όπως δισκία και καψάκια. To MediSpend™ έχει ευχάριστη γεύση λεμονιού που βοηθά στην κάλυψη της γεύσης του φαρμάκου και έχει ελαφρώς παχύρρευστη υφή. To MediSpend™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να βοηθήσει στη χορήγηση ακέραιων δισκίων, καψάκιων, αλλά και θρυμματισμένων δισκίων, καθώς και ανοιγμένων καψάκιων. Προηγουμένως, συμβούλευτείτε τον ιατρό ή το φαρμακοποιό σας και διαβάστε το φύλλο οδηγών χρήσης του φαρμάκου σας.

To MediSpend™ είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας I.

To MediSpend™ έχει δημιουργηθεί χρησιμοποιούντας συστατικά που συνίθωσαν χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα, καθιστώντας το έτοιμο κατάλληλο για όλους τους ασθενείς.

Προβλεπόμενη χρήση

To MediSpend™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να βοηθήσει την πρόσληψη διαφορετικών στερεών φαρμακοτεχνικών μορφών μέσω της στοματικής οδού. Αυτές περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται μόνο σε:

- Ιατρικά χάπια, δισκία, και (υγρά) καψάκια
- Σκευάσματα βιταμινών
- Συμπληρώματα διατροφής
- Άλλες στερεές φαρμακοτεχνικές μορφές που προορίζονται για κατάποση

IT Istruzioni per l'uso

MediSpend™ - Liquido leggermente viscoso aromatizzato al limone per la somministrazione orale di medicinali solidi.

Cos'è MediSpend™?

MediSpend™ è una formulazione unica per facilitare la deglutizione di medicinali solidi come compresse e capsule. MediSpend™ ha un delicato aroma al limone che permette di mascherare il sapore dei medicinali ed ha una consistenza leggermente viscosa. MediSpend™ può essere utilizzato per aiutare la somministrazione orale di compresse e capsule intere, di compresse frantumate o del contenuto di capsule. Consulta il medico o il farmacista e leggi attentamente il foglietto illustrativo prima dell'uso.

MediSpend™ è un dispositivo medico di classe I.

MediSpend™ è formulato con ingredienti comunemente usati negli alimenti per renderlo adatto a tutti i pazienti.

Indicazioni

MediSpend™ può essere utilizzato per facilitare la degluttazione di differenti forme farmaceutiche solide. Sono compresi (ma non solo):

- Medicinali in pillole, compresse e capsule (liquide)
- Preparati vitaminici
- Integratori alimentari
- Altre medicinali in forma solida da somministrare per via orale.

Precauzioni

- MediSpend™ è adatto a pazienti dai 2 anni in su in grado di deglutire autonomamente.

ES Instrucciones de uso

MediSpend™ - Líquido ligeramente viscoso con aroma a limón para la administración oral de medicación sólida.

¿Qué es MediSpend™?

MediSpend™ se ha desarrollado exclusivamente para facilitar la deglución de formas farmacéuticas sólidas tales como comprimidos y cápsulas. MediSpend™ tiene un agradable aroma a limón que ayuda a enmascarar el sabor del medicamento y una consistencia ligeramente viscosa. MediSpend™ puede ser utilizado para la administración de comprimidos y cápsulas enteras o comprimidos